

Nederlands

Noodgeval? Bel 112

Heb je dringend brandweer, ambulance of politie nodig? Bel dan 112. Dat noodnummer is 24/7 gratis bereikbaar.

112 bel je bij een noodgeval. Bijvoorbeeld een brand, inbraak of hartaanval. Is het niet dringend? Dan bel je naar de lokale brandweer, politie of je huisarts. Sla die nummers op in je gsm.

De operators van 112 in Vlaanderen spreken Nederlands. In Brussel spreken ze ook Frans.

Gesprekstips

Vermeld zeker de volgende info:

- Wat is de locatie?
- Wat is er gebeurd?
- Zijn er gewonden?

Blijf aan de lijn. De operator vertelt je wat de volgende stappen zijn.

Noodnummers in België

- **112** voor noodgevallen waarbij je brandweer of ambulance nodig hebt - www.112.be
- **101** voor dringende politiehulp
- **116 000** als je kind vermist is (of als je bang bent dat dit zal gebeuren) - www.childfocus.be
- **1712** (ma t/m vr van 9-17u) bij anonieme vragen over geweld, voor slachtoffers, daders en getuigen - www.1712.be
- **1813** als jij of iemand in je omgeving denkt aan zelfdoding - www.zelfmoord1813.be
- **106** voor een anoniem gesprek over kleine of grote zorgen - www.teleonthaal.be
- **102** (16-22u) je kind kan dit nummer bellen als het anoniem wil praten - www.awel.be

(bron: sos112.be)

KLASSE

Nederlands leren? Zoek waar jij terecht kan op www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen. Of vraag het op de school van je kind. Woon je in Brussel? Surf dan naar www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen.

Français

Une urgence? Appelez le 112

Vous avez besoin d'urgence des pompiers, d'une ambulance ou de la police ? Appelez le 112. Ce numéro d'urgence est accessible gratuitement 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

En cas d'urgence, appelez le 112. Prenons l'exemple d'un incendie, d'un cambriolage ou d'une crise cardiaque. Ce n'est pas urgent ? Dans ce cas, appelez les pompiers, la police ou votre médecin généraliste. Enregistrez ces numéros dans votre GSM.

Les opérateurs du 112 en Flandre parlent néerlandais. À Bruxelles, ils parlent aussi le français.

Conseils pour l'appel téléphonique

N'oubliez pas de mentionner les informations suivantes :

- Où vous trouvez-vous ?
- Que s'est-il passé ?
- Y a-t-il des blessés ?

Restez en ligne. L'opérateur vous explique les étapes suivantes.

Numéros d'urgence en Belgique

- **112** en cas d'urgence nécessitant l'intervention des pompiers ou l'arrivée d'une ambulance - www.112.be
- **101** pour l'aide policière urgente
- **116 000** si votre enfant a disparu (ou si vous avez peur que cela arrive) - www.childfocus.be
- **1712** (du lundi au vendredi inclus de 9h à 17h) en cas de questions anonymes sur la violence, pour les victimes, les auteurs et les témoins - www.1712.be
- **1813** si vous ou une personne de votre entourage pensez au suicide - www.zelfmoord1813.be
- **106** pour un entretien anonyme au sujet de petites ou grandes préoccupations - www.tele-accueil.be
- **102** (de 16h à 22h) votre enfant peut appeler ce numéro s'il veut parler anonymement - www.awel.be

(source : sos112.be)

KLASSE

Vous voulez apprendre le néerlandais? Rendez-vous sur www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen ou renseignez-vous à l'école de votre enfant. Vous habitez à Bruxelles? Surfez donc sur www.huisnederlandsbrussel.be/fr/apprendre-pratiquer.